



CNPAC anunță TENDER pentru selectarea unei companii de prestare a serviciilor de traducere din/în limbile română-rusă

Prezentare generală

Asociația Obștească Centrul Național de Prevenire a Abuzului față de Copii (AO CNPAC) este o organizație neguvernamentală, non-profit, constituită la nivel național în conformitate cu legislația Republicii Moldova (înregistrată de Ministerul Justiției al Republicii Moldova la data de 26 ianuarie 1998).

Scopul

Scopul acestui tender este de a identifica, iar ulterior de a încheia un acord cadru cu o persoană fizică sau companie specializată în prestarea serviciilor de traducere a textelor scrise română-rusă în domeniile prioritare ale Centrului.

Specificul materialelor care vor fi înaintate spre traducere: articole tematice, comunicate de presă, apeluri, rapoarte și studii tematice, rapoarte de monitorizare etc.

Tip contract: contract prestare servicii

Cerințe față de ofertanți:

- Cunoașterea la nivel avansat a limbii ruse: ortografie, stilistică, morfologie etc.;
- Cunoașterea terminologiei în domeniile: drepturile copilului, educație etc;
- Experiență relevantă de lucru;
- Experiența de traducere în domeniile juridic, drepturile omului;
- Disponibilitatea de a presta servicii de traducere în termeni restrânși de timp.

Ofertanți eligibili:

În calitate de ofertanți pot aplica persoane fizice și juridice din Republica Moldova.

Oferta va include:

- Pentru persoane fizice – CV actualizat cu indicarea experienței și expertizei relevante;
- Pentru persoane juridice – Certificat de Înregistrare sau Licență și Profilul companiei;
- Două referințe (persoane fizice sau juridice) care pot confirma expertiza și care au beneficiat de serviciile ofertantului;
- Referințe la lucrări executate (link-uri la publicații redactate);
- Oferta financiară în MDL.

Oferta mai trebuie să includă:

- Datele de contact ale ofertantului;
- Persoana de contact;
- Rechizitele bancare ale companiei (pentru persoane juridice);
- Semnătura ofertantului/ persoanei autorizate (pentru persoane juridice);

Oferta trebuie expediată la adresa de e-mail: office@cnpac.md cu mențiunea „Ofertă de prețuri pentru servicii de traducere scrisă”.

Data limită de depunere a ofertelor este 29.04.2022, ora locală 18:00.

Aplicațiile vor fi depuse:

– prin email, pe adresa office@cnpac.md

– la sediul CNPAC, situat pe adresa, Republica Moldova, mun. Chișinău, str. Calea Ieșilor, 61/2.

Telefon de contact (+373) 22 758 806;

Aplicațiile recepționate după termenul indicat nu vor fi luate în considerare.

Procesul de recrutare:

La interviu vor fi invitate doar persoanele/comaniile selectate în baza dosarelor.